

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Flink und wendig:
wiesel



Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmäherwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngerstreuer ... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Untere Säge, 4803 Vordemwald
Telefon 062 - 51 08 88

B O N

Ich wünsche unverbindlich

☐ eine Vorführung ☐ Prospekt / Preisliste

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

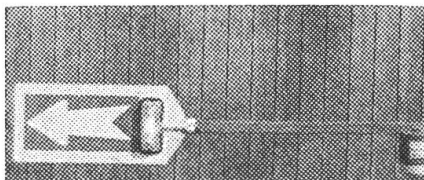
PLZ/Ort: _____

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

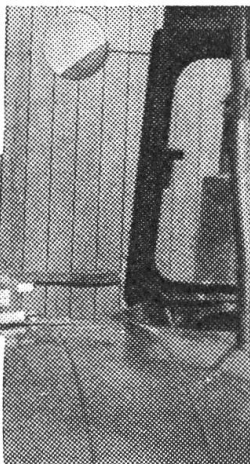
**führend in Preis,
Qualität und
Service**

**Der BLÄSI-WINKER
für Ihre Sicherheit im
Strassenverkehr!**



E. BLÄSI

Landw. Geräte, 4624 Härkingen
Telefon 62 - 61 16 45



**Sich dauernd weiterbilden!
Heutige Anmeldung sichert den
günstigeren Zeitpunkt! (s. S. 914)**



Ich möchte bei einem Stromausfall nicht im Dunkeln stehen. Senden Sie mir deshalb ausführliche Unterlagen über das umfangreiche Bosch-Notstromprogramm. Und vergessen Sie bitte nicht, Ihren Kleber beizufügen.

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: Robert Bosch AG, Verkauf Eisemann,
Althardstrasse 257, 8105 Regensburg,
Tel. 01/840 61 67.

BOSCH

Kredit

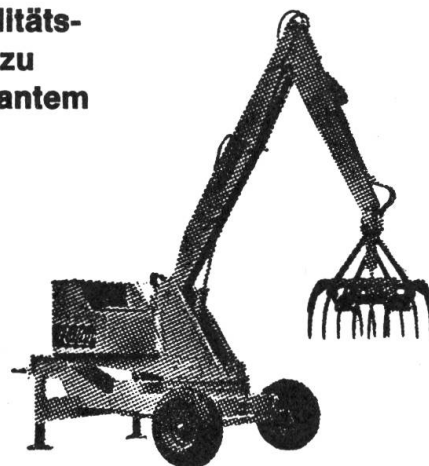
für Vieh und
landwirtschaftliche Maschinen
zu günstigen Bedingungen.
Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG St. Gallen
Gallusstr. 12
Tel. 071 / 23 23 85



Hydrauliklader

**Ein Qualitäts-
fabrikat zu
Interessantem
Preis**



Vorteile die zählen!

- in allen Grössen lieferbar
 - robustes Chassis
 - verschiedene Abstützvarianten
 - grosser Drehkranz
 - bewährte Hydrauliktelle
 - vielseitiges Werkzeugprogramm
 - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!

Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

International beweist, dass erstklassige Traktoren nicht teurer sind.

Verlangen Sie jetzt eine
preisgünstige Offerte bei
Ihrem IH-Händler. Zum
Beispiel für Allradtraktoren
ab 40 PS/29 kW bis
140 PS/102 kW.



Sie werden erstaunt sein, was Sie bei International für Ihr Geld bekommen. Der weltweite Erfolg von International-Traktoren ermöglicht hohe Produktionszahlen. Das macht International-Qualität preisgünstig. Aber der

Anschaffungspreis ist nicht alles, auch die späteren Kosten fallen ins Gewicht. Qualität macht sich langfristig bezahlt, denn International-Traktoren leben länger, sind äusserst wirtschaftlich und zuverlässig. International bietet auch ein gut ausgebautes Händlernetz mit einem einwandfreien Kundendienst.

2 Jahre Garantie auf Motoren



ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf, 01/840 1155

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

MERK PULLAX



Unser «Hit»

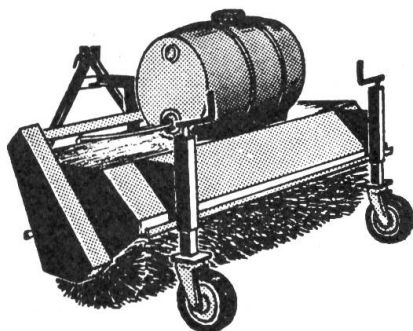
*Einheits-Kipper total ausgerüstet.
Breite des 18 PS nur 1,31 m! Fragen Sie an!*

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Wir stellen aus: OLMA, Stand 1824, Freigelände Galgenacker

Wira Kehrfix

Strassen-Kehrmaschinen für Traktoranbau mit
oder ohne Sammelbehälter und Sprühvor-
richtung



Dezlhof AG

Landmaschinen
9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

In Wohlen b. Bern per 1. Februar 1982 oder nach
Uebereinkunft zu vermieten

Schmiede / Schlosserei / Landmaschinenwerkstatt

Werkstatt ca. 85 m², Vorplätze, teilweise überdacht
und Nebenräume. Mietzins Fr. 750.— pro Monat.

Nähere Auskunft und Vereinbarung von Besichti-
gungen durch **Notariat W. Neuenschwander und**
M. Schwarz, Neuengasse 25, 3011 Bern,
Telefon 031 - 22 10 52.

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

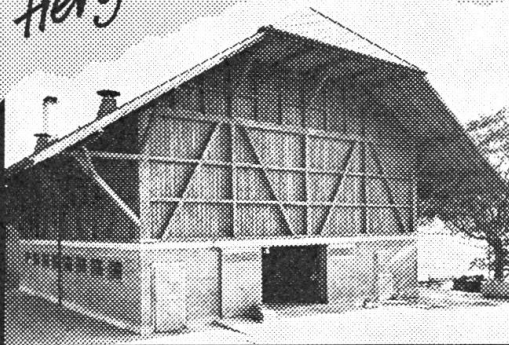
Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Der richtige Griff Landtechnik-Stalleinrichtungen

tierverschonend, rationell, wirtschaftlich



Ihr Vorteil – die Landtechnik Dienstleistungen und die seriöse Beratung bei all ihren Stallbauvorhaben.

- saubere Problemerkassung
- individuelles Erarbeiten der optimalen Problemlösung
- exakte Termin- und Kostenplanung
- Erstellen der Einbaupläne
- Bauüberwachung
- fachgerechte Montage
- Weiterbetreuung auch nach der Bauübergabe

Diese Kriterien waren auch bei Landwirt H.-R. B. in O. mitentscheidend, dass er nebst der vollständigen Stalleinrichtung ebenso seine Ausleger-Krananlage



bei der Landtechnik AG in Auftrag gegeben hat.



P.S.:

Die Stalleinrichtung von H.-R. B. umfasst: Anbindevorrichtung, Kuhtrainer, Tränkebecken, Lägerbelag, mechanische Entmistungsanlage, Stalltüren, Fenster usw.

*Greifen Sie zum Telefon, wir
sind für Sie da.*



Landtechnik AG

3457 Wasen i.E., Tel. 034 77 13 13

Allamand s.a. Morges

machines agricoles – tracteurs

INFORMATION

Es liegt uns daran, unsere geehrte Kundschaft darüber zu informieren, dass das Aktienkapital unserer Gesellschaft durch die Robert Aebi AG in Zürich übernommen wurde.

Zu dieser Transaktion möchten wir präzisieren, dass die Firma Allamand SA als selbstständiges Unternehmen und mit dem gleichen Personal weiterarbeitet, welches wie bis anhin auch alle Serviceleistungen sicherstellen wird. Unsere Kundschaft darf auch versichert sein, bei uns jederzeit alle Ersatzteile zu den durch uns gelieferten Maschinen vorzufinden.

Die Firma Allamand ist weiterhin Generalvertreter der RENAULT Landtraktoren für die französische Schweiz.

Ab sofort können wir Ihnen, mit Ausnahme von Traktoren, auch folgende Maschinen aus dem JOHN DEERE-Programm anbieten: Mähdrescher, Hochdruckpressen, Feldhäcksler, Schwad-Mäher sowie Rübenernte-Maschinen von KLEINE.

Wir danken Ihnen für das uns bis anhin entgegengebrachte Vertrauen und versichern Ihnen, dass wir auch weiterhin alles unternehmen werden, um Sie zur vollen Zufriedenheit bedienen zu können.

ALLAMAND SA
Die Geschäftsleitung



MAROLF

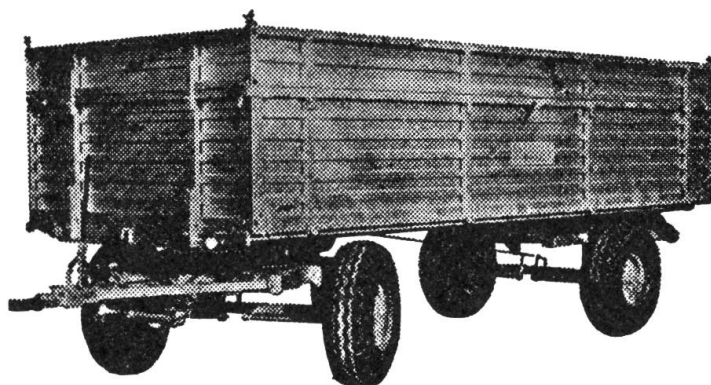
8 verschiedene Pneuwagen-
Typen ab Fr. 6800.—
1-Achs-3-Seiten-Kipper
ab Fr. 6400.—

WALTER MAROLF AG
Nutzfahrzeug- + Maschinenbau

2577 Finsterhennen
Telefon 032 - 86 17 44 / 45

NUTZFAHRZEUGE

sind – und bleiben führend !



Vertreter:

H.P. Beck, 3424 Oberösch BE
E. Schefer, 8320 Fehraltorf
Walter Siegenthaler, 3250 Lyss
Gaston Logoz, 1400 Yverdon

Tel. 034 - 45 12 05
Tel. 01 - 954 14 43
Tel. 032 - 84 78 23
Tel. 024 - 21 13 65

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 633.

Pirelli

AS-Gürtelreifen

TM 300/TM 150

Die 6-Vorteile-Reifen für moderne Ackerschlepper

Vorteil Nr.

1 Spart Kraftstoff!

Das bewirkt die stabile Gürtelkonstruktion. In Verbindung mit der elastischen Karkasse ist die Aufstandsfläche größer. Die Reifen liegen satt auf und sinken nicht ein. Das macht sich deutlich bemerkbar bei nachgiebigen Böden: also tiefgründigem Acker, feuchtem Sand und nasser Grünfläche. Ihr Schlepper kommt mit wesentlich weniger Motorkraft aus. Er verbraucht deshalb deutlich weniger Sprit.

Vorteil Nr.

2 Keine Preßfurchen! Geringere Bodenpressung!

Größere Aufstandsfläche heißt auch Schonung des Bodens. Preßfurchen werden vermieden, der Boden bleibt locker und sauerstoffreich: Die entscheidende Voraussetzung für gutes Wachstum und gute Erträge.

Vorteil Nr.

3 Hochprozentige Traktion

Die ausgeklügelten Reifen-Profile verzahnen sich in hervorragender Weise mit dem Boden. Sie sind durch den unterlegten Gürtel stabilisiert und fest mit der Karkasse verankert. Das Resultat: Hochprozentige Traktion bei wesentlich geringerem Schlupf. Das Ergebnis: Zeit- und Geldersparnis.

Pirelli TM 300

der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper



Pirelli TM 150

die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsstarker Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper



Vorteil Nr.

4 Hochstollen mit Selbstreinigung

Sie erkennen den Pirelli TM 300 sofort an den Selbstreiniger-Kanten zwischen den Hochstollen. Diese „Schollenbrecher“ bewirken, daß beim Abrollen des Reifens die eingedrungenen Erdschollen aufgebrochen und ausgeworfen werden. So bleibt das Profil offen und griffig. Auch auf schwerem Boden.

Vorteil Nr.

5 Wirksamer Flankenschutz

Weit nach außen gezogene Hochstollen und Greifkanten geben dem TM 300 und dem TM 150 wirksamen Flankenschutz. Seitenwand-Beschädigungen werden dadurch weitgehend vermieden. Die Lebensdauer der Reifen wird erhöht.

Vorteil Nr.

6 Gute Straßenlage

Die zur Laufflächenmitte hin in Fahrtrichtung gewinkelten Stollen gewährleisten präzisen Geradeauslauf. Es kommt „viel Gummi“ auf die Straße. Das begünstigt den Antrieb und verbessert die Zugkraft. Mit Pirelli-Gürtelreifen ist Ihr Schlepper voll straßentauglich. Auch darauf kommt es an.

Immer mehr Traktorenhersteller entscheiden sich für Gürtelreifen von Pirelli. 6 besondere Vorteile sprechen dafür. Nutzen auch Sie diese Vorteile. Entscheiden Sie sich für Pirelli. Eine bessere Wahl können Sie nicht treffen.

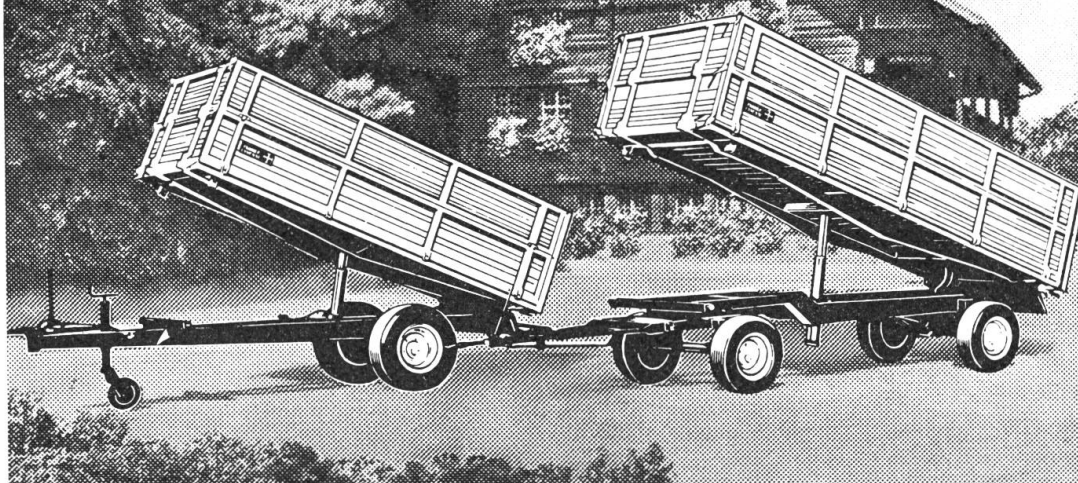
PIRELLI

TANNER

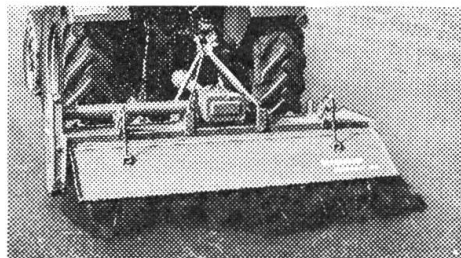
Tanner AG
Konstruktionswerkstätte
3550 Langnau
Telephon 035/2 46 33

Kipper made in Emmental Schweizer Kipper für Schweizer Landwirte.

Die Probleme liegen oft
in den Details, wir haben
sie überzeugend gelöst.
Wie? Fragen Sie uns.
Tel. 035/2 46 33



Besuchen Sie uns an der OLMA im Freigelande Galgenacker!



HOWARD-Rotavatoren

- Robuste Konstruktion
- Seitenantrieb
- Für jeden Boden
- Preisgünstig

Auskunft und Prospekte durch die General-
vertretung für die Schweiz:

AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 261161

PNEUS 30-50% RABATT

- BATTERIEN
- FELGEN
- Doppelbereifungen

Alle Fabrikate und Grössen für Autos, LW, Motos,
Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren.
Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen
montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in
unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Wie roden Sie Ihre Zuckerrüben schneller und sicherer? Mit dem MB trac 800

Bei günstigen Witterungsbedingungen und festem Grund rodet jeder Schlepper. Aber wie, wenn das Wasser auf dem Acker steht? Die Rüben müssen trotzdem raus! Genau dann zeigt es sich, ob ein Schlepper die PS nicht nur unter der Haube hat, sondern die Motorleistung auch auf den Boden bringt.

Das sind die Sternstunden des MB trac. Da spielt er die Allradvorteile glänzend aus. Da erbringt er den augenfälligen Beweis, daß Sie auf ihn nicht verzichten können.

Wieder ein nasser Herbst – und schon hat sich der MB trac gelohnt!

Der MB trac bringt die Zugkraft auf den Boden, die ein gefüllter Bunkerköpfröder erfordert. Auch wenn der Boden vom Regen aufgeweicht und schmierig ist.

Mit dem MB trac ernten Sie ohne Führungsschlepper sicher und spurgenau. Auch am Hang. Im Einmann-Betrieb.

Beim Rübenroden sind Sie mit dem MB trac ganz einfach im Vorteil.

Weil seine Vorderachse angetrieben ist. Muß sie ja sein, denn der MB trac hat Allradantrieb und Differentialsperren in beiden Achsen. Und natürlich gleich große Räder. Damit kein Zwangsschlupf entstehen kann.

Weil im MB trac harte Arbeit leichter wird. Egal wie's draußen auch aussieht – im geheizten Sicherheitsfahrerhaus des MB trac sitzen Sie entspannt und komfortabel.

Weil Sie die Zapfwellen (vorn und hinten) bis zur vollen Motorleistung belasten können.

Weil Sie unter 24 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgängen die richtige Arbeitsgeschwindigkeit exakt wählen können.

In der MB trac-Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, 48 kW (65 PS) – MB trac 800, 53 kW (72 PS) – MB trac 1100, 81 kW (110 PS) – MB trac 1300, 92 kW (125 PS).



Mercedes-Benz
MB trac

die Allradschlepper mit den 4 gleich großen Rädern

Es stimmt: Ein nasser Herbst, und ich hätte wohl besser den MB trac im Einsatz.
Informieren Sie mich über den MB trac.

Name: _____

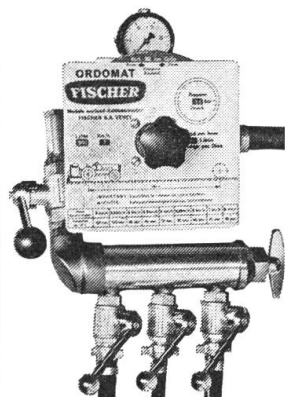
Anschrift: _____

Betriebsgröße: _____ ha 21/ 11/7354

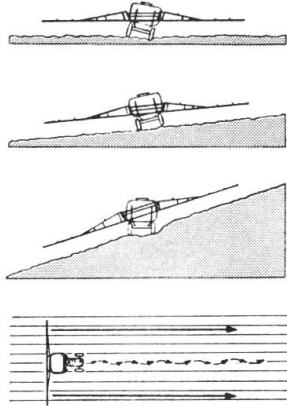
MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

Dosierautomat
FISCHER ORDOMAT



Balkenwippe
FISCHER GRAVIMATIC



**Die Kombination
für den sichersten
Pflanzenschutz:**

ORDOMAT/GRAVIMATIC **Genauer, schneller, vollautomatisch**

Der Dosierautomat **FISCHER ORDOMAT**: Er arbeitet und denkt noch sicherer und präziser für Sie; einfachstes Einstellen bei geschlossenem Balken ● Autom. Anpassen der Austrittsmenge an die Fahrgeschwindigkeit und Anzahl arbeitender Balkenteile, bzw. Düsen ● Ist Sicherheitsventil, da Maximal-Druck nicht überschritten werden kann, usw.

Die Balkenwippe **FISCHER GRAVIMATIC**: Dank Spezial-Federung kein horizontales und vertikales Ausschlagen des Balkens, also kein mehrmaliges Bespritzen einzelner Stellen ● Hydraulischer oder elektrischer Hangaussgleich für extreme Hanglagen ● Absolute Stabilisation auch bei Zick-Zack-Fahrt des Traktors, usw.

Die Kombination **ORDOMAT/GRAVIMATIC** garantiert also genaueste Dosierung in jeder Situation, hohe Flächenleistung und Geschwindigkeit, optimale Balkenführung in jedem Gelände ... kurz: **der präzise Pflanzenschutz!** – Fragen Sie uns.

FISCHER

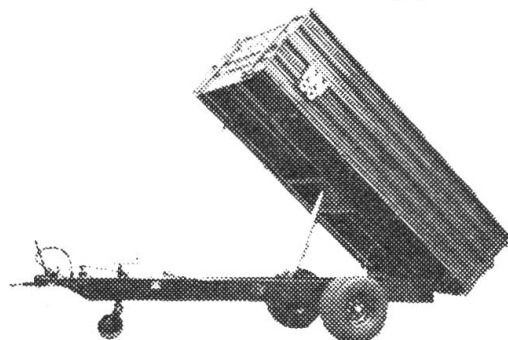
FISCHER AG, SPRITZENFABRIK

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43
3028 Bern-Spiegel, Tel. 031/53 81 31
3422 Kirchberg, Tel. 034/45 42 81
8552 Felben, Tel. 054/9 98 21

ADRA/034

OLMA, Stand Nr. 618, Halle 6

Neuhaus-Dreiseltenkipper



4–10 t / Ständig grosse Ausstellung

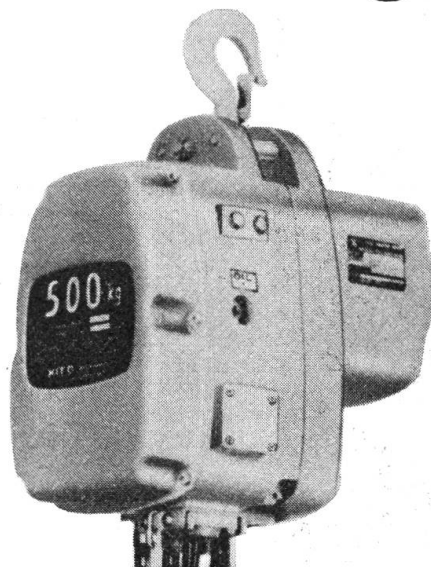
Wiederverkäufer gesucht

NN Neuhaus Nutzfahrzeuge
OO 5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 057/8 9177

OLMA St. Gallen, Halle 6, Stand Nr. 630

Anspruchslose Helfer: Meili-Elektro-

Kettenzüge



125 bis 2000 kg
Zum Aufziehen von Säcken, Harassen, Futter, Tieren, Maschinen, Motoren usw.
Schon ab Fr. 865.—.
Auf Wunsch mit Fahrwerk und jeder Kettenlänge ab Lager.

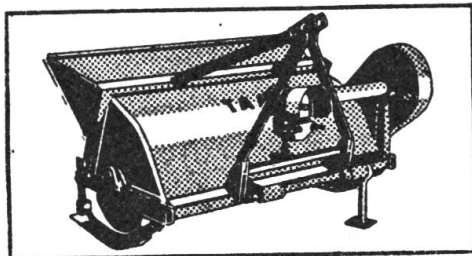
MEILI

Zehntenhausstrasse 63, 8046 Zürich, Tel. 01 - 57 03 30



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter !

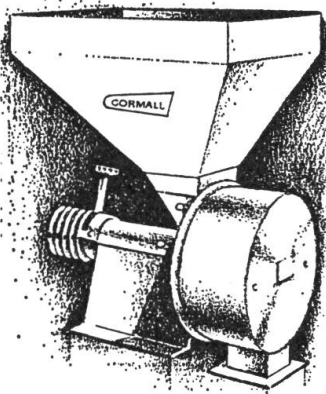
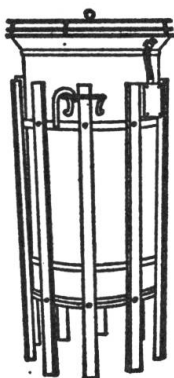
TAARUP



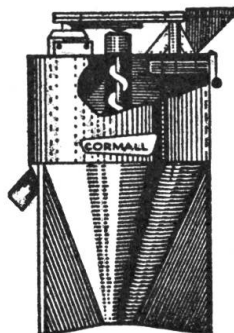
TAARUP Maisstengelernteiler

Arbeitsbreite 1,50 und 3 m.
Dreipunktbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen.



Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5450.- montiert. Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Hochwertiges Heu
und Getreide mit
dem Hochleistungs-
lüfter (4 u. 7,5 PS)

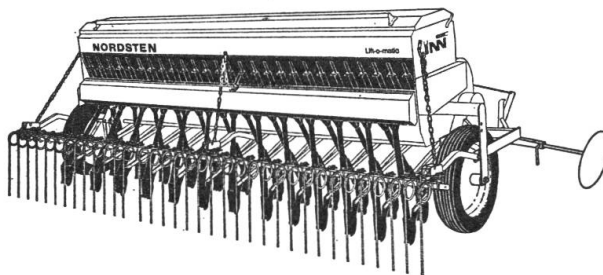
RASANT

kühlt erhitze Heu-
und Emdstöcke
rasch ab.

Er macht sich rasch
bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm, (SEV-
geprüft). Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.

Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.



NORDSTEN Lift-o-matic

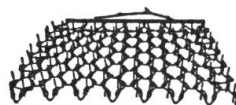
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatisches Heben und Senken der Säscharen,

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Säma-
schinen!

PJP Wieseneggen

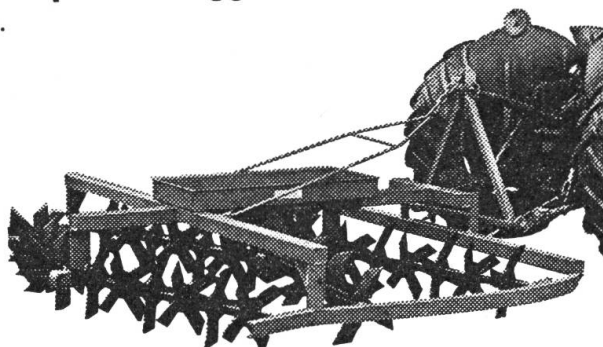


Solider
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock
mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

Spatenrolle MUKO

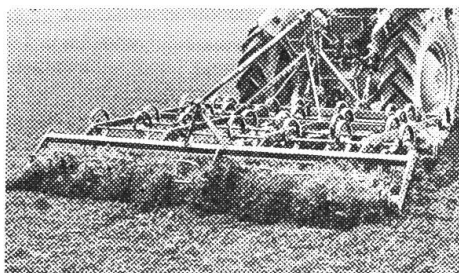


Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung.
Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preis-
günstig. Einfachster Messerwechsel.

OLMA, Halle 10, Stand 132

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816



KONGSKILDE-Kulturgerät

- weltbekannt dank bester Qualität
- Patent. Spezialzinken
- Arbeitsbreiten 1,7 bis 9,6 m
- Nur zufriedene Kunden

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:



Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

OLMA St. Gallen, Halle 2, Stand 260



HUARD = der grösste Pflug-Hersteller Europas.

HUARD = Erfinder + Patent-Inhaber des Rauten-Pfluges.

HUARD = Hersteller von 1- bis 6-Schar-Volldrehpflügen.

HUARD = **der in der Schweiz am meisten verkaufte Import-Pflug mit Wendelriestern Typ Schweiz.**

HUARD = ein bewährter Pflug im Schweizer Boden.

HUARD = ausgestellt an der OLMA — **neuer Stand FREYA-STRASSE.**

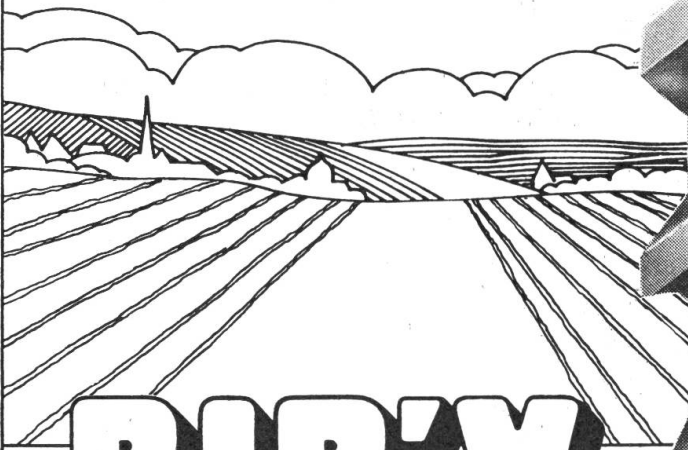
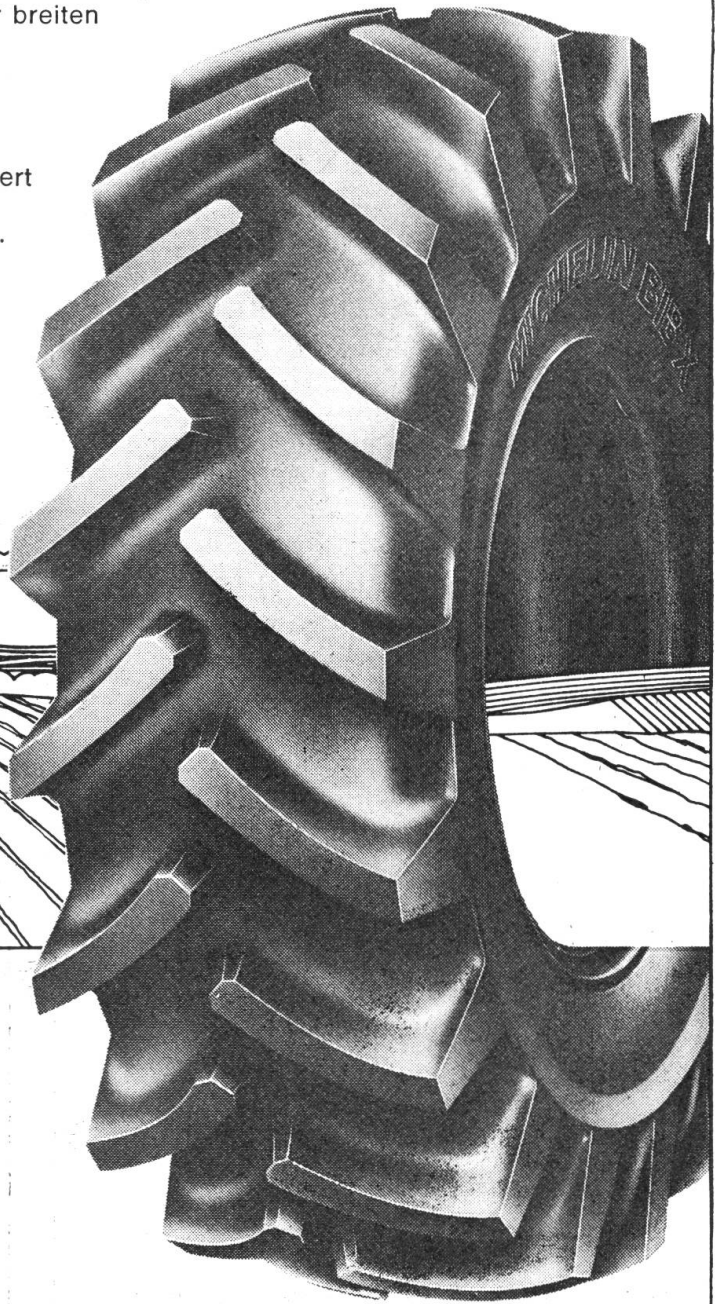
A.W. GERBER HUARD-Auslieferung 5630 MURI AG Tel. 057 - 8 11 33 - 8 33 16

Bei der Bereifung
von angetriebenen Traktor-Rädern sprechen

3 Gründe für den neuen BIB'X Michelin mit 'X' Radial-Karkasse

1. Seine grössere **Zugkraft** dank seiner hohen Profilstollen, seiner weit offenen Laufflächenmitte und seiner breiten Reinigungskanäle.
2. Seine aussergewöhnliche **Laufleistung**.
3. Sein ausgezeichneter **Fahrkomfort** dank der Radial-Karkasse.

In immer mehr Dimensionen verfügbar, verbessert der Bib'X-Reifen die Leistung jedes Traktors, sei es bei der Ackerarbeit oder auf der Strasse.



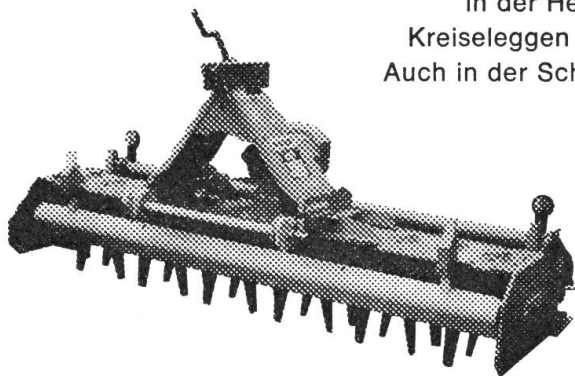
BIB'X MICHELIN



AEBISUGIEZ

Maschio: Europas Nr. 1

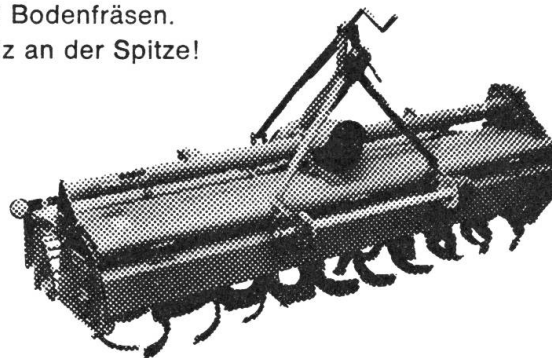
in der Herstellung von
Kreiseleggen und Bodenfräsen.
Auch in der Schweiz an der Spitze!



Maschio-Kreiseleggen:

- Serienmässiger Zapfwellendurchtrieb
- 4 oder 6 Geschwindigkeiten
- Antrieb immer in der Mitte
- Schollenbrecher vorne und hinten
- Höhenregulierung hinten mit Spindel gefedert
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Zinken. Nie mehr lose Zinken
- Durch überschneidende Kreiselbahnen bestes Arbeitsergebnis. Mehr Kreisel als bisher! (z. B. 12 Kreisel auf 2,5 m)

Wir führen auch **Spatenmaschinen** und **Reihenfräsen**



Maschio-Bodenfräsen:

- 4 Geschwindigkeiten
- Serienmässige Stützwalze
- 6 Messer pro Frässtern
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Messer und Zinken
- Gelenkwelle mit Ueberlastsicherung

Wie immer preisgünstig beim Generalimporteur!

Oder
bei unserer Filiale in Ellikon a. d. Thur
Tel. 052 39 24 01 / 054 9 48 66

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Kunststoff-Wasserleitungen

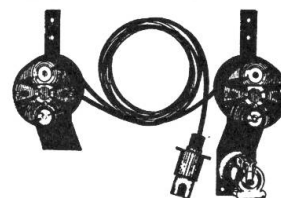
in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hähnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

LUTZ- Leuchten



**Schluss-, Blink-,
Bremslicht** in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER
Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

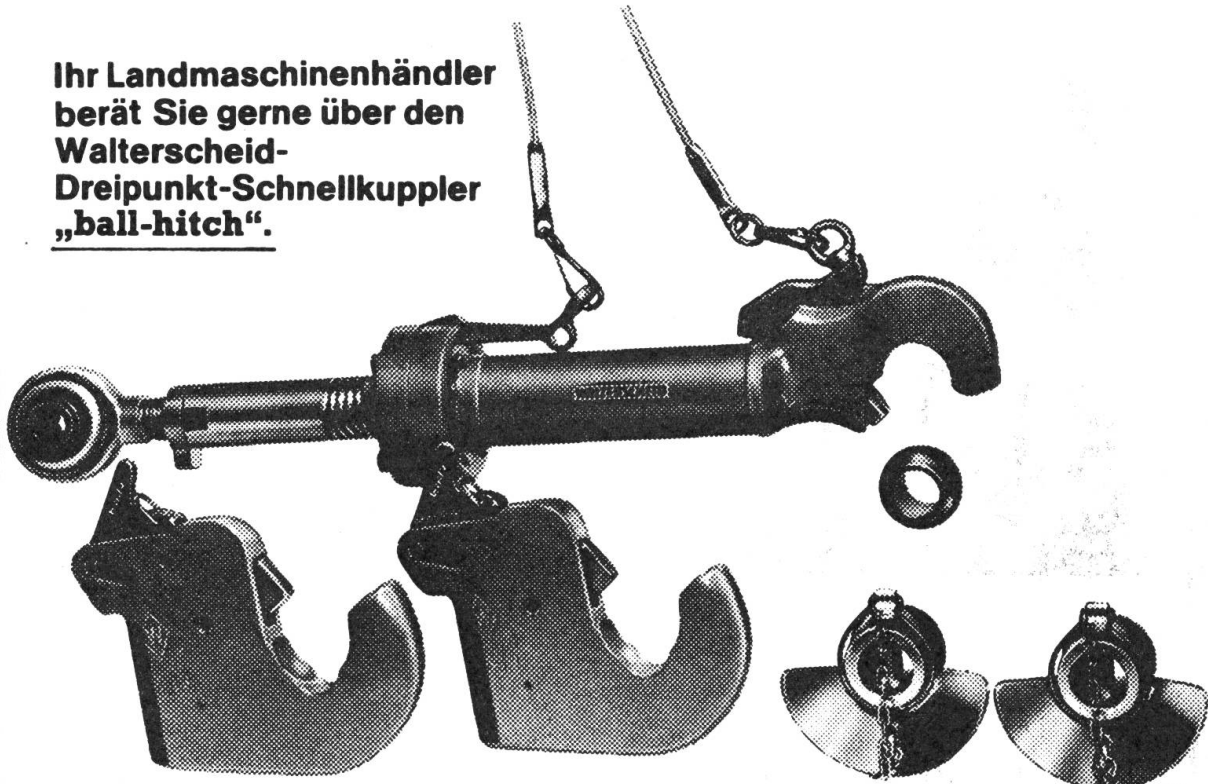
Die Arbeits- erleichterung

Der Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler »ball hitch«

Der Walterscheid-Dreipunkt Schnellkuppler „**ball-hitch**“ ist der Schnellkuppler mit der innenliegenden Verriegelung, automatisch selbstsichernd. Er paßt zu jedem Traktor und Gerät und ist lieferbar für alle Traktorengrößen und Kategorien. Die Kugelen den der Unterlenker werden durch Fanghaken ersetzt, der normale Oberlenker durch

einen teleskop-Oberlenker. Das An- und Abkuppeln zwischen Traktor und Gerät ist problemlos. Auf die Gerätebolzen werden Kugelfangprofile bzw. Kugelhülsen aufgesteckt. Das An- und Abkuppeln erfolgt vom Traktorsitz aus, kann aber auch durch direkte Hand- oder Fußbetätigung erfolgen.

**Ihr Landmaschinenhändler
berät Sie gerne über den
Walterscheid-
Dreipunkt-Schnellkuppler
„ball-hitch“.**



WALTERSCHEID

**Paul Forrer AG
Zürich**

Aargauerstrasse 250
Postfach, 8048 Zürich
Telefon 01 64 39 33/35

COUPON

Ich interessiere mich für den Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler „ball-hitch“. Bitte senden Sie mir weitere Informationen:

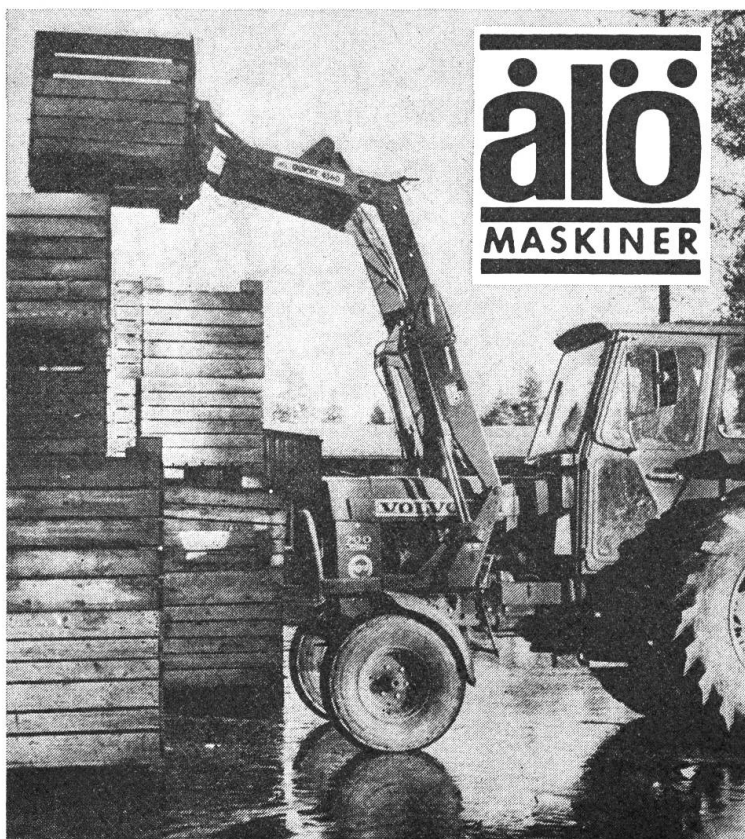
Einsenden an: Paul Forrer AG, Postfach, 8048 Zürich

MESSER

älö FRONT / LADER

älö
MASKINER

Der stahlharte Schwede ist Ihr
Mädchen für alles!



Alö ist Nr. 1 unter den Frontladern

- passt auf alle Traktoren
- komplettes Programm an Arbeitsgeräten
- **NEU: Alö-QUANTUM-Frontlader**
für ganz grosse Traktoren
bei noch schwereren Arbeiten!
Verlangen Sie Prospekte!



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

MESSER

Industrie- und Landmaschinen

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34



Jetzt an

**Weiter-
bildung**

denken!

Die Zentren
Riniken und
Moudon
des SVLT bieten
ein reichhalti-
ges Programm
(s. S. 914).

Programme
einzelner Kurse
anfordern bei

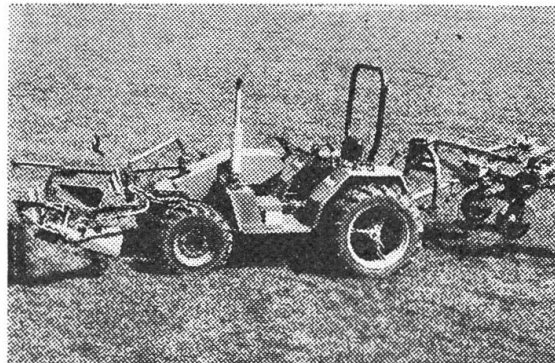
SVLT
Postfach 210
5200 Brugg



OLMA, Halle 5, Stand 506

Der neue Mähtraktor Rapid MT 250: zum Mähen und zum Heuen

Das ermüdungsfreie und schnelle Mähen mit dem Traktor ist kein Privileg der Talbetriebe mehr. Der neue Mähtraktor Rapid MT 250 holt sich auch bei 70 % Neigung noch Bestnoten. Normalisierte Zapfwellen und hydraulische Hubwerke vorne und hinten machen ihn zum vielseitigsten Schnellmäher.



**...denn darauf
kommt es an.**



Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

BON

senden Sie mir bitte den
Farbprospekt Rapid MT 250

Name _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

**SEIT 65 JAHREN FÜR UNSERE
ENTWICKELN, TRAKTORE**

JETZT NEU

**MIT MEHR KOMFORT
MEHR GETRIEBE UND
MEHR HYDRAULIK UND**

FORD
NEUE SERIE

**VEERTRAKTOR
FÜR IHRE GELD**



**BAUERN: TRAKTOREN
BAUEN. 5.000.000 MAL.**

FORD SERIE 10.

**BEIM SCHALTEN UND
MEHR MOTOR UND
MEHR ALLRAD UND UND...**



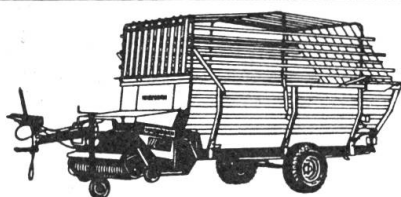


Windjacken

Windjacken

Windjacken

Hagedorn-Neuheit

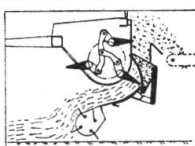


Typenreihe	Förder-Schwingzahl	Kompressions-Volumen
HLS 224 T	2	24 m ³
328 T	3	28 m ³
328 T	3	28 m ³
435 N	4	35 m ³

T = Tieflader N = Normallader

Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungsschwinge
- Schwingensteuerung über verschleisslose Hebel
- Vorlaufender Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Enorme Ladeleistung dank breitem Kanal ohne Verengung



- Fremdkörpersicherung mit Knickfederpaket

Mit nachlaufendem Pick-up, weiterhin im Programm die tausendfach bewährten Typenreihen

LK — LL — LE mit Einfachschwinge
LD — LDG mit Doppelschwinge
LF — LFG mit Förderketten

Kaufen Sie vor dem Preisaufschlag!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

MERK PULLAX

Der «MOOG»-Holzerhacker

Schnitzzelllänge und Kraftbedarf einstellbar durch den stufenlosen Einzug mit Hydromotoren

- an Dreipunkthydraulik mit Gelenkwelle
- direkt an Kippbrücke mit Hydromotor
- als Anhänger mit VW-Golf-Diesel

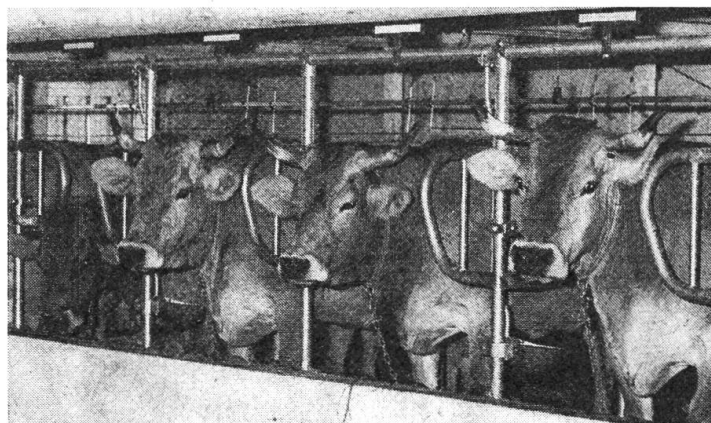
Fragen Sie an!

MOOG



MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Wir stellen aus: OLMA, Stand 1824, Freigelände Galgenacker.



DAN-FANG Pat.-Nr. 9005/79

die Selbstfang-Anbinde-Vorrichtung der Zukunft.

Prüfen und vergleichen Sie die Vorteile von DAN-FANG bevor Sie sich entscheiden.

MEYER

Stalleinrichtungs AG
6023 Rothenburg 041 53 53 54

Besuchen Sie uns an der Olma, Halle 3, Stand 328

TORONADO von Bärtschi

die robuste Schweizer-Kreiselegge hat sich durchgesetzt!

Stufenlose Tiefenregulierung, vom Traktorsitz aus.

3-Punktaufhängung, mit ACCORD-Schnellkupplung (auch andere Schnellkupplungen).

Walterscheid-Gelenkwelle mit Sicherheits-Kupplung.

Extrem starke Getriebe, im Ölbad laufend, optimale Schmierung der einzelnen Elemente auch in Hanglage.

... im Ackerbau

... im Gemüsebau

— überall dort, wo eine optimale Bodenbearbeitung verlangt wird.

Getriebe auf 6 verschiedene Geschwindigkeiten umstellbar. Für alle Anwendungszwecke und auch für schwerste Böden.



Verschleissfeste, speziell geformte Zinken, mit Bruchgarantie, leicht auswechselbar. Schälmesser zur Stoppelbearbeitung.

Robuste Seitenbleche mit Elementfederung für einen sauberen Feldabschluss.

Planierblech für saartfertige Beete, speziell für den Gemüsebau, den Forstpflanzenbau und den Landschaftsgartenbau. Ausgerüstet mit aufklappbarer Nachegge für eine krümelige Oberfläche.

Ohne Aufpreis mit Krümmler

Arbeitsbreiten: 3 m, 2,5 m, 2,3 m, 1,5 m und 1,3 m.

Von 30 PS—150 PS, 1—6 Geschwindigkeiten.

Informieren Sie sich über den Kauf und den Einsatz der TORONADO-Kreiselegge. Vergleichen Sie die Qualität und die Vorteile der Schweizer-Kreiselegge. Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung.



Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik

6152 Hüs wil LU

Telefon 045 / 88 16 16

An der OLMA, Halle 3, Stand 327

Unsere Verkaufsberater:

Für Bern, Nordwest- und Zentralschweiz:

Walter Fankhauser, 6152 Hüs wil, Telefon 045 - 88 15 00

(erreichbar zwischen 7 und 9 Uhr im Büro Hüs wil unter 045 - 88 16 16)

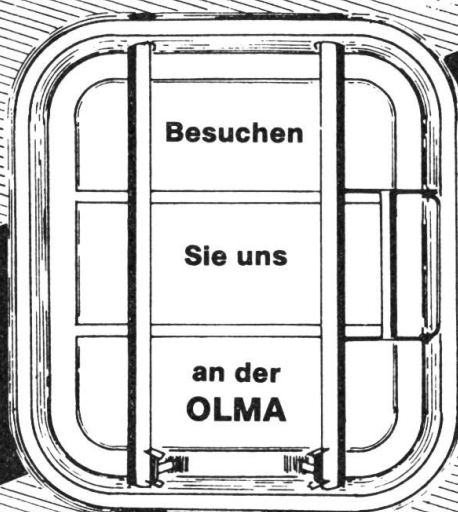
Für die Ostschweiz:

Heinrich Wüthrich, 8280 Kreuzlingen, Telefon 072 - 75 39 80

**Es gibt verschiedene Silos -
aber vergleichen Sie die Türen!**

grösste
Sicherheit

keine
Gewinde
Raster-
schnell-
verschluss



Kreuz-
wickel-
verfahren
Futter-
kontrolle

bequemer
Einstieg

HUBER SILO

Walter Huber AG Kunststoffwerk 5426 Lengnau AG
Telefon 056 - 51 17 31 Privat 056 - 96 11 29



Coupon

Ich interessiere mich unverbindlich

für ☐ ein Huber-Silo

für ☐ eine Biogas-Anlage

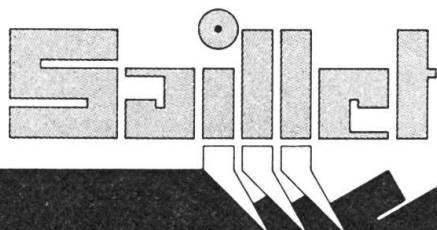
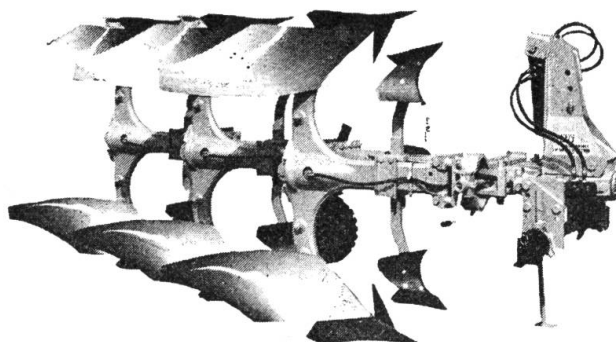
Name
Vorname
Adresse
Wohnort
Telefon

Bitte aus-
schneiden +
einsenden

der Spezialist für Bodenbearbeitungsgeräten

Huard

der neue Dreischarpflug
376 NSH mit Sicherheit
Non-Stop Hydraulik



SAILLET LANDMASCHINEN

1252 MEINIER / GENÈVE

☎ 022 / 50 24 24

R.W. GERBER, HUARD-AUSLIEFERUNG, 5630 MURI AG Telefon 057 - 8 11 33 / 8 33 16

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand 1533.

NEU: DEUTZ 07 C

Die neuen DEUTZ 07 C-Traktoren sind da!



**DEUTZ
FAHR**

***Die Kraft,
die Erträge schafft.***



WÜRGLER

Besuchen Sie uns
an der OLMA!
Im Freigelände
Stand Nr. 1516

Hans F. Würgler Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A. Tel. 01-761 44 15

Der weltweit erfolgreichste Traktor mit Vierrad- Antrieb

BG 2143



Vier treibende Räder bringen mehr Motorkraft auf den Boden, ziehen mehr, bremsen besser und steigern die Standsicherheit in der Schichtlinie.

Wenn für Sie ein Traktor mit Vierradantrieb die richtige Lösung ist und Sie einen FIAT wählen, wird auf Ihrem Betrieb der erfolg-

reichste Traktor der Welt mit Vierradantrieb arbeiten, und Sie profitieren von seinen wichtigen Eigenschaften: Robust, sparsam, zuverlässig, wertbeständig. Sie freuen sich aber auch an seinen überdurchschnittlichen Leistungen. Zur Auswahl stehen 12 FIAT-Modelle mit Vierradantrieb.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen Tel. 01 - 857 22 11

BON

Senden Sie uns ausführliche
Unterlagen über FIAT-Traktoren

Adresse _____

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 5, Stände 504 / 520.